



**MEZŐGAZDASÁGI SZAKIGAZGATÁSI HIVATAL KÖZPONT**  
**Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság**



**1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.**

Levélcím: 1518 Budapest, Pf.: 127

Telefon: (1) 309-1000

Fax: (1) 246-2960

Tárgy: **Route és Yeald Plus levéltrágyák** forgalomba hozatali és felhasználási engedélye

Ügyintéző: Olasz Zsuzsa

Engedély száma: 02.5/2615/7/2008

Oldalak száma: 6

## **H A T Á R O Z A T**

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ, mint engedélyező hatóság a **Magyar Kwizda KFT**, a **Route és Yeald Plus levéltrágyák** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása iránt benyújtott kérelme tárgyában indult hatósági eljárásban, a forgalomba hozatali és felhasználási engedélyt az alábbi feltételek mellett adja ki:

**1. A készítmények kereskedelmi neve: *Route levéltrágya*  
*Yeald Plus levéltrágya***

**2. A készítmény típusa: összetett folyékony műtrágya**

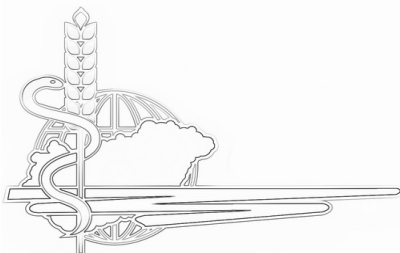
**3. Gyártó: De Sangosse Ltd.**  
Hillside Mills, Swaffham Bulbeck, Cambridge  
CB25OLU  
Egyesült Királyság

**4. Engedély birtokosa: De Sangosse Ltd.**  
Hillside Mills, Swaffham Bulbeck, Cambridge  
CB25OLU  
Egyesült Királyság

**5. Kérelmező Magyar Kwizda KFT**  
1027 Budapest, Medve u. 24.  
statisztikai számjel: 109811162-5140-113-01

**6. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:** műtrágya, ammónium acetát komplexképző, EDTA kelátképző



**Előírt minőségi feltételek****Route levéltrágya**

küllem: sárgásbarna színű, jellegzetes szagú, víznél viszkózusabb, áttetsző folyadék

Paraméter		Érték	Megengedett eltérés
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		6,5	± 0,5
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,2	± 0,1
Száranyag tartalom (m/m%)	legalább	40,0	
N tartalom (m/m%)		8,5	- 1,1
Zn tartalom (m/m%)		7,0	± 1,4
Komplekképző: ammónium acetát			

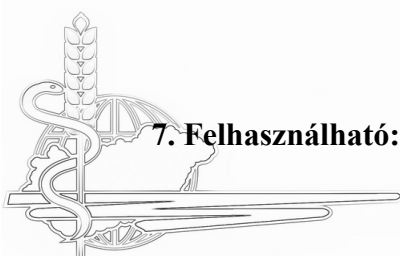
**Yeald Plus levéltrágya**

küllem: sötétzöld színű, jellegzetes szagú, víznél viszkózusabb, áttetsző folyadék

Paraméter		Érték	Megengedett eltérés
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		6,5	± 0,5
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,2	± 0,1
Száranyag tartalom (m/m%)	legalább	35,0	
N tartalom (m/m%)		6,0	- 1,1
B tartalom (m/m%)		0,03	± 0,006
Cu tartalom (m/m%)		0,25	± 0,05
Fe tartalom (m/m%)		0,25	± 0,05
Mn tartalom (m/m%)		0,25	± 0,05
Mo tartalom (m/m%)		0,001	± 0,0002
Zn tartalom (m/m%)		5,0	± 1,0
Kelátképző: EDTA (Cu, Fe, Mn)			
Komplekképző: ammónium acetát (Zn)			

**A termékcsalád mindkét tagjára vonatkozó előírások**

As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	5,0	

**7. Felhasználható:**

**Route levéltrágya**

- őszi és tavaszi gabonafélékben ősszel, egy alkalommal 0,8 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,5 %-os töménységben, tavasszal 2 nóduszos állapotig egy-két alkalommal, 0,8 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,5 %-os töménységben a gyomirtással egy menetben
- olajrepcében 0,8 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,5%-os töménységben, 2-6 leveles korban, egy-két alkalommal
- hüvelyesekben 0,8 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,5 %-os töménységben, 2-6 leveles korban, egy-két alkalommal
- kukoricában 1,2 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,6%-os töménységben, 2-6 leveles korban, egy-két alkalommal
- lenben 0,8 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,4%-os töménységben, 3-12 cm-es korban, egy-két alkalommal
- fűfélékben, pázsitokban, gyepekben 0,8 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,5%-os töménységben, 2 valódi leveles kortól, két-három alkalommal.

*A növényvédő szerekkel történő együttes kijuttatás előtt célszerű keverhetőségi próbát végezni!*

**Yeald Plus levéltrágya**

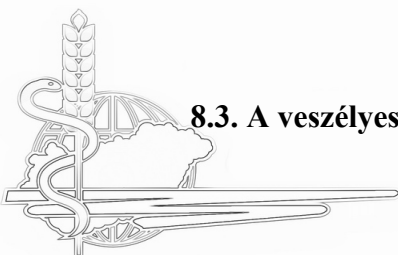
- burgonya *levéltrágyázására* 1,5 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,3%-os töménységben, 2-4 leveles kortól egy-két alkalommal, 14 naponta,
- cukorrépa *levéltrágyázására* 1,8 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,6%-os töménységben, 2-6 leveles korban egy-két alkalommal,
- gyökérzöldségek (sárgarépa, petrezselyem, zeller, retek), mángold *levéltrágyázására* 1,5 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,3%-os töménységben, 2-6 leveles korban, egy-két alkalommal,
- palántázott zöldségnövények (paprika, paradicsom, uborka, dinnye, saláta, káposztafélék)
  - palántázás előtt a gyökerek 0,1 %-os töménységű oldatba történő bemártására,
  - palántázás előtt és után *levéltrágyázásra*, 1,0 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,3%-os töménységben, egy-két alkalommal,
  - palántázás utáni tápoldatozásra legfeljebb 0,1%-os töménységben, egy-két alkalommal.
  - állományban *levéltrágyázásra*, 1,5 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,4%-os töménységben, egy-két alkalommal,
  - állományban *tápoldatozásra* 3 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,2%-os töménységben, egy-két alkalommal.

**8. Veszélyesség, munkaegészségügyi óvórendszabályok**

**8.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjel:** nem jelölésköteles

**8.2. A veszélyes anyagok kockázataira utaló R mondatok:** -

**8.3. A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:**



- S 2 Gyermek kezébe nem kerülhet.  
 S 13 Élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.  
 S 24/25 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.  
 S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.

**8.4. Munkaegészségügyi várakozási idő:** 0 nap

**8.5. Munkaegészségügyi előírások:**

Óvatos munkával kerülni kell a szer kifolyását, a tömény szer szembe, bőrre jutását, belégzését, esetleges lenyelését. Munka közben többszöri kézmosás, a munka végeztével alapos tisztálkodás, zuhanyozás, alsó- és felsőruha váltása szükséges. Mérgezőkor vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani.

**8.6. Védőfelszerelés előkészítőknak és felhasználóknak:**

Védőruha, védőkesztyű, védőkalap, védőszemüveg, védőlábbeli

**8.7. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**9. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**10. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem tűzveszélyes, „E” tűzveszélyességi osztály

**11. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**11.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:** 1 literes PE palack, 5 literes műanyag kanna

**11.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedélyokirat 1., 2., 3., 4., 5., 7., 8., 9., 10., 11. 12. és 14. pontja, valamint 6. pontjából a hatóanyag tartalom.

**11.3. Tárolási körülmények:** eredeti, zárt csomagolásban, száraz, fedett helyen

**11.4. Eltarthatóság ideje:** 3 év



**12. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:***Route levéltrágya: 310590**Yeald Plus levéltrágya: 310510***13. Egyéb előírások: -****14. Az engedély érvényessége: 2018. december 17.**

Az engedélyezési eljárás díja 445.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen a közléstől számított 15 napon belül a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszterhez címzett, de az elsőfokú engedélyező hatóság vezetőjénél előterjesztett fellebbezésnek van helye, melyet a fellebbezéssel érintett, vagy a fellebbezésben vitatott összeg minden megkezdett 10.000.- forintja után 400.- forint, de legalább 5.000.- Ft, legfeljebb 500.000.- forint illetékbélyeggel kell ellátni.

A fellebbezésnek a határozat végrehajtására halasztó hatálya van.

**INDOKOLÁS**

*Magyar Kwizda KFT ügyfél, 2008. augusztus 27-én a Route és Yeald levéltrágyák forgalomba hozatali és felhasználási engedély kiadását kérte az engedélyező hatóságtól. Az ügyfél a kérelemhez mellékelte a növényvédelemről szóló 2000. évi XXXV. törvény (a továbbiakban Ntv.) 37. §-a és a termésművelő anyagok engedélyezéséről, tárolásáról, forgalmazásáról és felhasználásáról szóló 36/2006. (V. 18.) FVM rendelet (a továbbiakban R.) I. és II. melléklete szerint előírt dokumentációkat.*

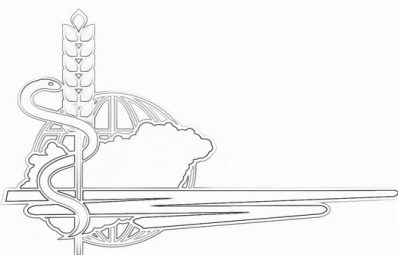
Az engedélyező hatóság az engedély kiadása vonatkozásában figyelembe vette az eljárásban résztvevő szakhatóságok állásfoglalásait az alábbiak szerint:

Az ügyben eljáró Országos Tisztifőorvosi Hivatal 157-386/2008 OTH számú szakhatósági állásfoglalásának előírásait jelen határozat rendelkező részének 8., 10. és 11. 2. pontja, az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség 14/5249/2/2008 és 14/5293/2/2008 OKTVF számú szakhatósági állásfoglalásainak előírásait jelen határozat rendelkező részének 9. és 11. 2. pontja tartalmazza.

Az engedélyezési eljárás díjának mértéke a növényvédelmi igazgatási szolgáltatási díjakról szóló 165/2004 (XI. 22) FVM rendelet II. számú mellékletének B.2. pontján alapul.

*Jelen határozat a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban Ket.) 71-74. §-án, az Ntv. 37-38. §-án, továbbá az ennek végrehajtására kiadott R. 3-7. §-ain, valamint a növényvédelmi igazgatás szervezetéről szóló 335/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet 6. §-án alapul.*

Határozatomat az Ntv. 37 § (1) bekezdése, illetve a R. 3. § (1) bekezdésében, valamint a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal létrehozásáról és működéséről szóló 274/2006. Korm. rendelet 45.§ (2) bekezdésében foglalt jogkörömben hoztam.



A fellebbezési jog lehetőségéről és feltételeiről, továbbá az azonnali végrehajtás kizártságáról a Ket. 98-99. §-a, a 101. § (1) bekezdése, továbbá 116.§ (2) bekezdés b.) pontja, valamint az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 29.§ (2) bekezdése rendelkezik.

**Budapest, 2008. december 17.**

**Dr. Halmágyi Tibor**  
**igazgató**

Kapja:

1. Ügyfél
2. Szakhatóság - OTH
3. Szakhatóság - OKTVF
4. Irattár

